

LUXURY HOTELS AMERICA
MARTIN NICHOLAS KUNZ,
PATRICE FARAMEH,
PATRICIA MASSÓ.

212 216 : EXPLORA EN ATACAMA

2006
TE NEUES VERLAG GMBH,
KEMPEN, GERMANY



LUXURY HOTELS AMERICA
M KUNZ, P FARAMEH, PMASSÓ.

212 216 : EXPLORA EN ATACAMA

2006
TE NEUES VERLAG GMBH,
KEMPEN, GERMANY

Explora en Atacama

San Pedro, Chile

Clarity is key here, a recurring theme mirrored in everything from the architecture and interior design to the kitchen and restaurant. The hotel's low-set, elongated building has 30 rooms grouped around three inner courtyards. It is reminiscent of a ranch building, albeit a distinctly more gentle one. Architect German del Sol, who drew inspiration from the Atacama desert in Northern Chile which is 3,600 feet above sea level, wants the hotel to be interpreted as an integral part of the surrounding scenery.

Klarheit lautet die Leitmotte, dem sich das Konzept dieses Hotels verschrieben hat – die Architektur, das Interior Design, die Küche der Restaurants. Die langgestreckten niedrigen Gebäude mit den 30 Gästezimmern, die sich um drei Innenhöfe gruppieren, erinnern an eine Ranch, wenn auch ein ausgesprochen avantgardistische. Architekt German del Sol ließ sich von der auf 2400 Meter Höhe gelegenen Atacama-Wüste im Norden Chiles inspirieren, will das Hotel als integralen Bestandteil der umgebenden Natur verstanden wissen.

La clarité, voilà l'idée directrice qui a prévalu dans le concept de cet hôtel. L'architecture, le design intérieur, la cuisine des restaurants. Avec leurs 30 chambres, les bâtiments peu élevés et allongés, groupés autour de trois cours intérieures, rappellent un ranch, mais un ranch très acéré gentille. L'architecte German del Sol s'est inspiré du désert d'Atacama situé à 2400 mètres d'altitude au Nord du Chili et considère que l'hôtel fait partie intégrante de la nature environnante.

La claridad marca las directrices que se ha propuesto este hotel, tanto en la arquitectura, el diseño interior, como en la cocina de los restaurantes. Los bajos y extensos edificios con 30 habitaciones dispuestas alrededor de tres patios interiores recuerdan a un rancho, si bien de diseño vanguardista. El arquitecto German del Sol se inspiró en el desierto de Atacama situado a 2400 metros de altura en el norte de Chile con el deseo de que este hotel forme parte de su entorno natural.

Sobrietà è l'idea di fondo che sottende l'intera concezione dell'hotel, dalla struttura architettonica all'interior design nonché alla cucina del ristorante. Gli edifici bassi dalla forma allungata dotati di 30 camere degli ospiti distribuite attorno a tre cortili interni ricordano la struttura di un ranch, anche se in versione decisamente avanguardista. Truando ispirazione dal deserto di Atacama, a 2400 metri di altezza nel nord del Cile, l'architetto German del Sol ha concepito l'hotel come parte integrante della natura circostante.



The idea of simplicity, stripping things down to their bare essentials, is also mirrored in the interior design.

Die Idee von Einfachheit, auf das Notwendige reduziert, spiegelt sich auch im Innere wieder.

L'idea di la semplicità, ridotta al massimo, si riflette egualmente è l'interior.

La idea de la sencillez, reducida a lo esencial, se refleja también en el interior.

L'idea della semplicità, ridotta al massimo necessario, si riflette anche negli interni.



LUXURY HOTELS AMERICA
M KUNZ, P FARAMEH, PMASSÓ.

212 216 : EXPLORA EN ATACAMA

2006
TE NEUES VERLAG GMBH,
KEMPEN, GERMANY

*The successful interplay of light and shadow makes this a highlight through the entire hotel building.
Das viersame Spiel mit Licht und Schatten macht sich ein Lichtspiel durch das gesamte Hotelbau-
del aus. Einmal mehr, ist die Wirkung der Sonne und der Schatten in diesem Raum ein Highlight der Natur.
Est juego genial de luz y sombra que crea un ambiente que impregna todo el hotel.
El juego de luz y sombra, especialmente espectacular, convierte a este espacio en un hito en el mundo.*



LUXURY HOTELS AMERICA
M KUNZ, P FARAMEH, PMASSÓ.

212 216 : EXPLORA EN ATACAMA

2006
TE NEUES VERLAG GMBH,
KEMPEN, GERMANY

*Architectura in harmony with nature, color and shape reflect the surrounding terrain.
Architektur im Einklang mit der Natur, Farben und Formen nehmen das umgebende Natur auf.
El arquitectura en perfecta armonía con la naturaleza, los colores y las formas están influenciados por el entorno natural.
Architettura in sintonia con la natura, colori e forme evidenziano armonia con l'ambiente circostante.*

